

# HOI MAYA

**HI MAYA**  
**SALUT MAYA**  
Regie: Claudia Lorenz

Panorama/IFB 2005

Kurzfilm



Claudia Lorenz

#### Biografie

Geboren 1975 in Biel, Schweiz. Aufgewachsen in Argentinien und der Schweiz. 1996 Matura. 1997-2000 Studium an der Hochschule für Gestaltung und Kunst Zürich, Studienbereich Fotografie. 2000-04 setzte sie das Studium im Studienbereich Film fort. HOI MAYA ist ihr Diplomfilm.

#### Biography

Born in Biel in Switzerland in 1975, she grew up in Argentina and in Switzerland. She took final school examinations in 1996 and studied photography at Zurich College of Art and Design from 1997-2000, continuing her studies in the film department at the same institution from 2000-04. HOI MAYA is her graduation film.

#### Biographie

Née en 1975 à Bième, Suisse. Grandit en Argentine et en Suisse. Baccalauréat en 1996. Étude la photographie à l'école des arts conceptuels de Zurich de 1997 à 2000. De 2000 à 2004, elle poursuit sa formation au département cinéma. HOI MAYA est son film de diplôme.

#### Filmografie

2002	PASO INVERSO (ARGENTINA, NOS VAMOS)
	Videodokumentation
2003	GOAL
	Kurzfilm
2004	HOI MAYA



Monica Gubser, Heidi Diggelmann

#### HOI MAYA

Eines Tages kommt es in einem Frisörsalon zu einer unerwarteten Begegnung zwischen zwei älteren Damen. Maya erkennt Charlotte. Charlotte erkennt Maya. Doch Maya behauptet: Wir kennen uns nicht. Das unerwartete Wiedersehen ruft Erinnerungen an die gemeinsame Jugend wach. Maya und Charlotte sehen sich mit einer Geschichte konfrontiert, die weit zurückliegt und an die sie lieber nicht mehr erinnert werden wollten.

#### HI MAYA

Two elderly ladies meet unexpectedly at a hairdressing salon one day. Maya recognises Charlotte, and Charlotte recognises Maya. But Maya pretends she doesn't know Charlotte. Their unexpected meeting reawakens memories of their youth together and the two women find themselves confronted with a story from way back in their past, of which they'd rather not be reminded.

#### SALUT MAYA

Un jour, dans un salon de coiffure, une rencontre inattendue se produit entre deux vieilles dames. Maya reconnaît Charlotte. Charlotte reconnaît Maya. Pourtant, Maya affirme qu'elles ne se connaissent pas. Ces retrouvailles fortuites réveillent en elles des souvenirs de leur jeunesse commune. Maya et Charlotte se voient confrontées à une histoire qui remonte à très longtemps et dont elle préféreraient ne pas se souvenir.

Schweiz 2004

Länge 12 Min.  
Format 35 mm, 1:1.66  
Farbe

#### Stabliste

Buch	Claudia Lorenz
Kamera	Steven Hayes
Schnitt	Jutta Tränkle
Sounddesign	Michael Hertig
Ton	Andreas Brüll
Mischung	Bettina Grauel
Musik	Gregg Skerman
	Michèle Fuchs
	Hipp Mathis
	Les Reines
	Prochaines
Ausstattung	Ursula Mia Sax
Kostüm	Maggie Zogg
	Edith Strahm
Maske	Conny Sacchi
Regieassistenz	Andrea Blaser
Casting	Corinna Glaus
Produktionsltg.	Andrew Blackwell
Aufnahmelleitung	Rahel Arnold
Produzentin	Verena Gloor
Co-Produktion	SF DRS, Zürich

Produktion  
Hochschule für Gestaltung und Kunst Zürich  
Studiengang Film  
Limmatstr. 65  
CH-8031 Zürich  
Tel: 43-446 31 12  
Fax: 43-446 45 65  
verena.gloor@hgkz.ch

Weltvertrieb  
siehe Produktion

#### Darsteller

Charlotte	Heidi Diggelmann
Maya	Monica Gubser
Junge Maya	Dominique Lüdi
Junge Charlotte	Simone Oswald
Frisör Luigi	Kenneth Huber
Herr Gubler	Hans-Joachim Frick
Nachbarin Ruth	Elisabeth Graf
Frisör Carlo	Werner Steiner
Kellnerin	Elena Mpintsis